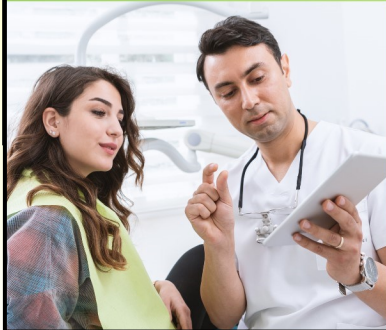


By patronizing our advertisers, we are saying **THANK YOU** for their support.

¡Hablamos español y estamos aceptando nuevos pacientes!



**540-366-1001** 7051 Williamson Rd.  
Roanoke, VA 24019

*¿No tiene seguro? ¡No hay problema! ¡Nuestros pacientes no necesitan seguro! Pregúntenos acerca de nuestro programa dental económico*

City Wide is expanding in Roanoke and is searching for **experienced janitorial contractors** who are looking for a new way to develop their existing business. City Wide can help you **grow your business** by providing new accounts to you without restricting your ability to seek work independently. If you are an **established, local service provider** who excels in the work you do and are ready to grow – but you don't want the headaches of sales, accounts receivables, and contract administration – City Wide can help. When you work with City Wide, we manage the client relationship for you. We offer **GUARANTEED** payment on the 10<sup>th</sup> of the month, no chargebacks, and high-quality accounts for qualified businesses. 540-510-2376 / [jeff.gilley@gocitywide.com](mailto:jeff.gilley@gocitywide.com)

Family Business Since 1920-Service First  
**MELROSE HARDWARE**  
2302 Melrose Av, NW Roanoke VA 24017  
540-342-4143  
Tues-Sat 9AM-12PM  
Sat-9AM-330PM

**Experiencia local  
en la que puedes  
confiar.**

**David Bowers**  
Attorney/Abogado  
345-6622

Wills/Estates -  
Testamentos/Posesiones



Habla un poco  
español

**BEIJING  
RESTAURANT**  
CHINESE & LATIN FOOD  
**540-266-7662**  
[www.bestchinesenow.com](http://www.bestchinesenow.com)  
Eat In or Carry Out • Lunch Buffet Monday - Friday  
502 Elm Avenue, Roanoke, Virginia 24016



Subject to terms, conditions and availability. Allstate Fire and Casualty Insurance Co. Policies in English. © 2018 Allstate Insurance Co.



**Grupo de Oración y  
Alabanza**

St. Gerard Catholic Church

Todos los viernes de 6:00 a 8:00 pm, menos el primer  
viernes del mes, adoración y misa en español



If you could plan your own funeral, what would you choose? A traditional service? A big party? A small gathering?

You can. Let us know what you'd choose. Visit [oakeys.com/advance-1](http://oakeys.com/advance-1) or 982-2100.



TRADITION & INNOVATION IN FUNERAL CARE

ROANOKE, NORTH, VINTON, SOUTH,  
EAST CHAPELS & CREMATION TRIBUTE CENTER

Llamame  
540-819-1001

**DREAM HOME**  
with *Claudia Martinez*

REALTOR

Sera un placer ayudarte con la compra  
o venta de tu casa



**683 BRANDON AVE. SW, ROANOKE VA.**

**+1 540-595-9466**

**PRESENTANDO ESTE CUPON  
USTED OBTIENE EL  
15% DE DESCUENTO**

*Confecciones Valeria*

Se hacen alteraciones de prendas de vestir, ambos sexos.

**¡Viste con estilo, Viste con nosotros!**

Valeria Artiga te atenderá, sólo llama...

**+ 1 (347) 665 6530**

También vendemos vitaminas y suplementos de la prestigiosa marca  
Amway



**PLACE YOUR AD HERE  
\$110 FOR 6 MONTHS  
SU ANUNCIO AQUI  
SOLO \$110 / 6 MESSES**



**PRAY THE  
ROSARY  
RECE EL  
ROSARIO**



## ***Saint Gerard Catholic Church***

**809 Orange Avenue NW  
Roanoke, Virginia 24016**

**Office (540)343-7744 Fax (540)343-3599**

Sacramental Emergencies (danger of death or recent death): call the office  
Emergencia Sacramental (peligro de muerte o muerte reciente): llame a la oficina

Facebook—St Gerard Catholic Church Roanoke VA

Email: [office@stgerardroanokeva.org](mailto:office@stgerardroanokeva.org)

Our website: [stgerardroanokeva.org](http://stgerardroanokeva.org)



**April 20, 2025—Easter Sunday of the Resurrection of the Lord**

**20 de abril de 2025 - Domingo de Pascua de la Resurrección del Señor**



**In Service to our Faith Community / Al Servicio de Nuestra Comunidad de Fe:**

**Fr. Julio Reyes, Administrator:** ext. 102 [jreyes@richmonddiocese.org](mailto:jreyes@richmonddiocese.org)

**Maria Morales, Coordinator of Religious Education:** ext. 103 [maria@stgerardroanokeva.org](mailto:maria@stgerardroanokeva.org)

**Adeline Nininahazwe, Business Manager:** ext. 104 [anininahazwe@stgerardroanokeva.org](mailto:anininahazwe@stgerardroanokeva.org)

**Isaura Muñoz, Secretary:** ext. 101 [isaura@stgerardroanokeva.org](mailto:isaura@stgerardroanokeva.org)

**Ximena Carreon, Youth Ministry:** ext. 106 [xcarreon@stgerardroanokeva.org](mailto:xcarreon@stgerardroanokeva.org)

***Welcome to Our Visitors!*** we're happy to have you here.

***Kaze mwese bashisti turanezerewe yuko murihano***

***La Bienvenida a Nuestros Visitantes:*** Estamos muy contentos de que este aquí.

Al utilizar servicios de estos patrocinadores, les estamos dando las **“GRACIAS”** por su apoyo.



PRAYER INTENTIONS  
In our Thoughts and  
Prayers

Please pray for those who are sick, that they experience strength in the Lord's compassion and love:  
Sachin Varghese, Marsha Laukaitis, Dabney Ward, Claire Williams, Bill Grogan, Ed Harris, Jack Stilton, Mary Anne Huff, Holly Bozwell, Chris Schieck, Joel Rivera, Roma Willis Turner, Marguerite McKenna, Kimberly Grice, Mercedes De Guzmán, Christine Murphy, Deborah Willis Terry, Jerome M. Willis, Martino Gahungu, Bridgette Kamtayano, Jessica English, Mary Jean Kwitowski, Andre Mayhew, Juan Felix Garza, Jose Anaya Garza, Brenda Willis, Paul Rucker, Mary Ann Yoakam, Beatrice Johnson, Gerardia Willis, Karen Wray, Dave Ross, Eileen Stone, Jacob and Jaxson Rivera, Victor Velazquez, Mamie Morrill, Altermease Brown, Mark Portzer, Eric Danielsen, Andrea Conti and Cynthia Conti.

Heavenly Father, You have called my son to be a priest and he has generously responded to that call:  
Rev. Mr. Christopher J. Weyer, Andrew Clark, Samuel Hill, Matthew Kelly, Brennen McCoy, John Paul Shanahan, Michael Anctil, Scott Campolongo, Graham Fassero, Charlie Tamayo, Paul Flagg, William Yearout, David Hairston II, Samuel McPeak, Chad Wilson, Peter Olbrych, Maximus McHugh, Jack Domark, Carl Baumann, Jonathan Kenney, Neal McCaffrey, Minh Tran, Avention Grimes.

Office Hours:  
Monday – Friday  
8:30 am—12:30 pm and 1:30—3:30 pm

MASS SCHEDULE/HORARIO DE MISAS

Saturday/sábado: 5:30 pm Spanish/español

Sunday/domingo:  
8:00 am Spanish/español,  
10:00 am English/inglés,  
and/y 1:00 pm Spanish/español

Weekdays/entre semana:  
Thursday/jueves: 7:00 pm Spanish/español  
Friday/Viernes: 8:30 am English/inglés  
Thursday/jueves:  
Reconciliation: After mass until 8:30pm(Bilingual)  
Exposition of the Blessed Sacrament/Exposición del Santísimo Sacramento: after Mass until 8:30 pm/después de Misa hasta las 8:30 pm

Upcoming at St. Gerard's!  
¡Ya viene a San Gerardo!

Sunday, April 20 / domingo, 20 de marzo  
8:00 am—Misa (Mass) (Intención de Misa por Miguel Cruz Bruno†)  
9:00 am—Bible Study in Spanish / Estudio de Biblia en español  
9:15 am—NO Adult Formation / NO HAY Preparacion Sacramental para Adultos  
10:00 am—Mass (Mass intention for Magdalen Portzer†)  
11:30 am—NO CF classes / NO HAY Clases de ER  
1:00 pm—Misa (Intención de Misa Carlos Alvarez†)  
Monday, April 21 / lunes, 21 de abril  
OFFICE CLOSED / OFICINA CERRADA  
6:30 pm—Estudio de Biblia / Bible Study  
Tuesday, April 22 / martes, 22 de marzo  
11:00 am—Reunion de las Casas de Oracion / Houses of Prayer  
5:00 pm—Reunión de Mujeres de Emaús / Emmaus Women's Meeting  
6:00 pm—Growing in the Spirit Class/ Clases de Crecimiento en el espíritu  
Wednesday, April 23 / miércoles, 23 de abril  
6:30 pm—OCIA Mystagogy (1) /Mistagogia RICA  
7:00 pm—Emaus Brotherhood Meeting / Reunión de la Hermandad de Emaús  
Thursday, April 24 / jueves, 24 de marzo  
5:30 pm—Finance Council / Consejo Financiero  
7:00 pm—NO HAY Misa (No Mass)  
7:40 pm—NO Adoration OR Confessions / No Hay Hora Santa Ni Confesiones  
Friday, April 25 / viernes, 25 de marzo  
8:30 am—NO Mass (NO HAY Misa)  
3:00 pm—Praise and Prayer Group / Grupo de Oración y Alabanza 'Jesus el Buen Pastor'  
Saturday, April 26 / sábado, 26 de marzo  
9:00 am—First Communion class with Retreat (4) / Clase de Primera Comunión con Retiro  
4:00 pm—Last Christian Formation class and Adult Faith Formation in Spanish / Ultima Clase de Educación Religiosa y Formación del Adulto  
4:00 pm—Adult Formation / Preparacion para Adultos  
4:30 pm—Confessions / Confesiones  
5:30 pm—Misa (Mass)  
Sunday, April 27 / domingo, 27 de marzo  
8:00 am—Misa (Mass) (Intención de Misa disponible)  
9:00 am—Bible Study in Spanish / Estudio de Biblia en español  
9:15 am—Adult Formation / Preparacion Sacramental para Adultos  
10:00 am—Mass (Mass intention for Thomas Portzer†)  
11:30 am—Last Christian Formation class and Adult Faith Formation in Spanish / Ultima Clase de Educación Religiosa y Formación del Adulto  
1:00 pm—Misa (Intención de Misa disponible)

Weekly Offertory / Ofrenda Semanal

| Offertory/Ofertorio                          | Budgeted/Presupuestado | Received/Recibidos          | Favorable (Unfavorable)<br>favorable (desfavorable) |
|----------------------------------------------|------------------------|-----------------------------|-----------------------------------------------------|
| April 12-13, 2025<br>12-13 de abril de 2025  | \$6,565                | \$9,372                     | \$778                                               |
| YTD (7-1-24 to today)<br>Del año hasta ahora | \$275,745              | \$301,429 includes e-giving | \$25,684                                            |

Our offertory income is from the collection at weekend Masses. This is the primary income of our parish. It does not include secondary income, for example, donations from quinceaneras or weddings, or income from fundraisers. The “Budgeted” weekly offertory number comes from the total offertory budgeted to meet expenses for the fiscal year (July 1 through June 30), divided by 52 (weekends).  
---  
Nuestros ingresos por ofertorio provienen de la colecta en las Misas de fin de semana. Este es el ingreso principal de nuestra parroquia. No incluye ingresos secundarios, por ejemplo, donaciones de quinceañeras o bodas, ni ingresos de recaudaciones en ventas de comida. El número de ofrenda semanal “Presupuestado” proviene del total del ofertorio presupuestado para cubrir los gastos del año fiscal (del 1 de julio al 30 de junio), dividido por 52 (fines de semana).

|                                                  |                        |
|--------------------------------------------------|------------------------|
| Capital Fund/<br>Fondo del Edificio:             | Received/<br>Recibidos |
| YTD (7-1-24) to<br>today<br>Del 1 de julio a hoy | \$8,082                |

If you would like to receive contribution envelopes please contact the office / Si a usted le gustaría recibir sobres de ofrenda por favor llame a la oficina / Niba amabashash y’amaturo, wahamagara ibiro by’urusengero.

Outside of the Parish / fuera de la parroquia



SAVE the DATE and DONATE  
#GiveRoanoke is Wednesday, April 23rd!  
Our 2025 goal is \$20,000 for Roanoke Catholic School. We appreciate your ongoing support. Projects include necessary maintenance repairs, Celtic home football uniforms, and general operations.  
Help us spread the word! Together, we can achieve our goal and make a positive impact for RCS.

Easter Open House at Madonna House We will be open from 12 noon to 4 p.m. on Easter Sunday, April 20. Bring the family to enjoy a light lunch including the traditional Russian Easter koolitch (bread) & paska (spread). See the display of colorful pysanky eggs; symbols of the journey from Lent to Easter. You are welcome to leave your prayer intentions in our chapel. We will close with Solemn Easter Sunday Vespers at 4:00pm. We will be closed April 21-23 Next Mass on Saturday, April 26 at 8:30 a.m. Everyone is welcome! Ph# 540-343-8464.  
Puertas Abiertas de Pascua en Madonna House Abriremos de 12:00 a 4:00 el Domingo de Pascua, 20 de abril. Venga con su familia a disfrutar de un almuerzo ligero que incluye el tradicional koolitch (pan) y paska (pasta) de Pascua. Vea la exhibición de coloridos huevos pysanky, simbolos del camino de la Cuaresma a la Pascua. Les invitamos a dejar sus intenciones de oración en nuestra capilla. Concluiremos con las Vísperas Solemnes del Domingo de Pascua a las 4:00. Cerrado del 21 al 23 de abril.  
La próxima misa será el sábado 26 de abril a las 8:30. ¡Todos son bienvenidos! Tel.: 540-343-8464.



## LIFE LONG CHRISTIAN FORMATION – FORMACIÓN CRISTIANA DE POR VIDA

April 20, 2025



**CHRISTIAN FORMATION NEWS (4/20/2025).** Happy Easter! **NO Christian Formation classes this weekend for children, youth, or adults. The Christian formation classes resumes next weekend. The next Adult Formation session in Spanish will be NEXT weekend of April 26/27** (parents with children in Christian Formation must participate) at the same time of the children and youth classes (Saturday 4:00-5:15 pm or Sunday 11:30am-12:45pm). The class will be about Easter!

**This Week's Gospel: Juan 20:1-9.** Easter celebrates Jesus' Resurrection. This is the very heart of the Christian faith: that God raised Jesus, who was crucified, from the dead. The promise of Jesus is that all who believe in him will be raised up to new life with God. Jesus' appearances after his Resurrection show that life with him is love, forgiveness, service to others, and giving one's life for one's friends. **Pray Together.** Make a family Easter candle. It is true that you can purchase Easter candles, but it might be a good experience to decorate a plain white candle with the signs and symbols of Easter. Each evening during the first week of the Easter feast, light the candle and spend a few moments in family prayer. Then renew your baptismal promises by making the Sign of the Cross together. *Copyright © 2019Pflaum Publishing Group, división de Bayard, Inc., Dayton, OH*

**Noticias de Formación Cristiana. ¡Felices Pascuas! NO HAY Clases de Formación Cristiana este fin de semana para los niños, jóvenes, ni adultos. Las clases se reanudan el próximo fin de semana cuando también será la Formación de Adultos -26/27 de abril** (los padres con hijos en Formación Cristiana deben participar) esta sesión es durante las clases de sus hijos (sábados 4:00-5:15 pm o domingos 11:30am-12:45pm). El tema será sobre la Pascua.

**El Evangelio de esta semana: Juan 20:1-9.** La Pascua celebra la resurrección de Jesús que es la esencia de la fe cristiana: Dios resucitó a Jesús de entre los muertos, después de haber sido crucificado. La promesa de Jesús es que todos los que creen en Él serán resucitados a una nueva vida con Dios. Las apariciones de Jesús después de su resurrección muestran que la vida con Él es amor, perdón, servicio a los demás y entregar la vida por los amigos. **Rezar juntos.** Hagan un cirio Pascual para la familia. Es cierto que pueden comprar cirios Pascuales, pero puede ser una buena experiencia decorar una vela blanca lisa con los signos y símbolos de la Pascua. Todas las noches, durante la primera semana de la festividad de Pascua, enciendan la vela y dediquen unos momentos a rezar en familia. Luego renueven sus promesas bautismales haciendo juntos la Señal de la Cruz.

### RICA. ADULTOS, JÓVENES Y NIÑOS INTERESADOS EN EL PROCESO DEL Ritual de la Iniciación Cristiana de Adultos.

¿Estás interesado en conocer más sobre la fe católica? ¿Deseas completar tus sacramentos de iniciación (a través del bautismo, confirmación o eucaristía)? Para mayor información diríjase a: María Morales al 540-343-7744 o email: [maria@stgerardroanokeva.org](mailto:maria@stgerardroanokeva.org) **La próxima sesión de OICA (pre-catecúmenos y catecúmenos) para los niños y jóvenes será en mayo.**

**OICA. INTERESTED ADULTS, YOUTH AND CHILDREN IN THE Order of Christian Initiation of Adults PROCESS!** Are you interested in finding out more about the Catholic Faith? Do you desire to complete your Christian Initiation (through The Sacraments of Baptism, Confirmation, or Eucharist)? For more information please contact Maria Morales @ 540-343-7744 or email: [maria@stgerardroanokeva.org](mailto:maria@stgerardroanokeva.org) **The next OICA (inquiry and catechumens) session for children and youth is until May.**



## Sacraments and ministries / sacramentos y ministerios

### Regional Services / Servicios Regionales

|                                           |          |                                  |                   |
|-------------------------------------------|----------|----------------------------------|-------------------|
| Roanoke Catholic School:                  | 982-3532 | Madonna House:                   | 343-8464          |
| Roanoke Area Ministries:                  | 345-8850 | St. Francis House:               | 342-7561 Ext. 319 |
| St. Andrew's Cemetery:                    | 595-7173 | Catholic Charities:              | 342-0411          |
| Our Lady of the Valley:                   | 345-5111 | Refugee and Immigration Service: | 342-756           |
| Pregnancy Counseling –Catholic Charities: | 344-2749 |                                  |                   |

**Sacrament of Baptism:** The Sacrament of Baptism should be celebrated as soon as possible after birth. Therefore parents should contact the parish office prior to the child's birth. This will allow adequate time for the necessary preparation of the parents and the Godparents.

**Sacrament of Reconciliation:** On Saturday from 4:30 pm to 5:15 pm and or by appointment.

**First Reconciliation and First Communion, Sacrament of Confirmation:** Please contact the Coordinator of Religious Education (Maria Morales) for more information.

**Sacrament of Marriage:** Requires at least six months of preparation before the Marriage. Contact Isaura Munoz through email or by calling the office to initiate the process with the **Priest**.

**Pastoral Care:** Please contact the parish office if you are aware a parishioner is sick and desires to receive the Eucharist, Anointing of the Sick or a visit from the Priest.

**Parish Registration forms are available through the office.**

**Sacramento del Bautismo.** El Sacramento del Bautismo debe ser celebrado después del nacimiento del niño, o tan pronto como sea posible. Los padres deben llamar a la oficina de la parroquia **antes** de la fecha del nacimiento para que los padres y padrinos reciban la preparación necesaria.

**Sacramento de Reconciliación.** Los sábados de 4:30 pm a 5:15 pm o con cita.

**Para Primera Reconciliación, Primera Comunión o Sacramento de Confirmación.** Llame a la Coordinadora de Educación Religiosa, **María Morales**.

**Sacramento del Matrimonio.** Se requieren por lo menos **seis meses** de preparación. Para iniciar el proceso póngase en contacto con Isaura Munoz por correo electrónico o llamando a la oficina para que inicie la debida preparación con el **Sacerdote**.

**Cuidado Pastoral.** Si Ud. se entera de que un feligrés está enfermo y desea recibir la Eucaristía, Unción de Enfermos o una visita del Sacerdote, llame a la oficina.

**Las Formas de Registro Parroquial están disponibles también en la oficina.**



Please contact the parish office as soon as possible when a loved one has passed away. We will be happy to work with you and the funeral home regarding funeral arrangements, as well as offering prayer and support.

Comuníquese con la oficina parroquial lo antes posible al fallecer un ser querido. Con gusto trabajaremos con usted y la funeraria con respecto a los arreglos funerarios, además de ofrecerle oración y apoyo.

### VISION STATEMENT—VISION DE LA PARROQUIA

*A model Christian parish where each individual contributes unique gifts and talents to create a prayerful, caring and inclusive community.*

*Una parroquia Cristiana modelo, en la cual cada individuo contribuye sus dones y talentos para crear una comunidad de oración, amor e inclusión.*

*Akarorero kumukirisu nihamwe umunta wese atanga ikado nziza cane n'impano zokubaka amasengesho n'umwitwarariko kubaka ubumwe.*

Inside the Parish / dentro de la parroquia

|                                                                                                                                                                             |                                                                                                                                                                                                 |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Readings for Sunday April 20 /</b><br><b>Lecturas para el domingo 20 de abril</b><br>Acts/Hech10:34a,37-43; Ps/Sal:118:1-2,16-17,22-23;<br>Col 3:1-4; <b>John 20:1-9</b> | <b>Readings for Sunday April 27 /</b><br><b>Lecturas para el domingo 27 de abril</b><br>Acts 5:12-16; Ps/Sal: 118:2-4, 13-15, 22-24;<br>Rev/Apo 1:9-11a, 12-13, 17-19 <b>John/Juan 20:19-31</b> |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

**PASCUA.** La octava de Pascua comprende los ocho días que van desde el primero Domingo de Pascua al segundo Domingo de Pascua. Es un modo de prolongar la alegría del día inicial. En cierto sentido, cada día de la octava es como un pequeño domingo. La palabra Pascua viene del paso del Señor, la Pascua judía que conmemora la noche anterior al paso liberador de los judíos por el mar Rojo, de la esclavitud a la libertad, de la muerte a la vida, de la tiniebla a la luz. **El cirio pascual** es un símbolo central de esta luz divina, que es Cristo. Se coloca cerca del ambón durante el Tiempo Pascual y se enciende en todas las celebraciones litúrgicas.

**PASCUA.** The octave of Easter comprises the eight days which stretch from the first Sunday of Easter to the second Sunday of Easter. It is a way of prolonging the joy of the initial day. In a sense, every day of the Octave is like a little Sunday. The word "Easter" comes from Old English, meaning simply the "East." The sun which rises in the East, bringing light, warmth and hope, is a symbol for the Christian of the rising Christ, who is the true Light of the world. **The Paschal Candle** is a central symbol of this divine light, which is Christ. It is kept near the ambo throughout Easter Time, and lit for all liturgical celebrations.





**FIRST COMMUNION PREPARATION.** The next session for children and youth preparing for First Communion is **NEXT Saturday, April 26, 2025 from 9:00 am to 12:00 pm; this will be our retreat.** Parents, at least one of you must attend with your child. The church asks that we give parents all the support they need to help their children in the formation of the faith. We hope that by being here in your own classes, you the parents, will learn some more about the sacrament and help your child prepare. **Please bring a snack to share.**

**PREPARACIÓN PARA LA PRIMERA COMUNIÓN.** La próxima sesión de preparación para niños y jóvenes que se preparan para la Primera Comunión es **ESTE sábado 26 de abril, 2025 de 9:00 am a 12:00 pm; este será nuestro retiro.** Padres, se les recuerda que por lo menos uno de ustedes necesita asistir con su hijo(a) y por favor no traigan otros niños, pues no tenemos el espacio ¡y los padres estarán haciendo actividades con sus hijos! La iglesia pide que demos a los padres todo el apoyo que necesitan para ayudar a sus hijos en la formación de la fe. Esperamos que, al estar aquí en sus propias clases, ustedes los padres, aprendan un poco más sobre el sacramento y ayuden a su hijo a prepararse. **Por favor traigan un snack para compartir.**

**Let us pray for our thirty-seven candidates preparing for first communion; / Oremos por nuestro treinta y siete candidatos preparándose para recibir su primera comunión:** *Nathan Alvarez, Carlos Tomas Cardenas Tapia, Ivan Cantarero Quintero, Cristofer David Cruz Inestroza, Adriel Diaz Cardenas, Angel Gabriel Diaz Castillo, Ashli Alejandra Dominguez Rebollar, Melanie Fortanell, Dylan Olivier Gomez Hernandez, Gustavo Gonzalez Hernandez, Sebastian Gonzalez Muniz, Jacob Divala Hernandez Agustin, Eli Jared Herrera Zelada, Milan Yadiel Marquez Hernandez, Sebastian Martinez, Romulo Mejia, Beylee D. Mejia Amaya, Grace Dayanni Mejia Maldonado, Asly Celina Mejia Maldonado, Emily Nicole Mejia-Maldonado, Alondra Mendez Gamez, Mateo Moctezuma, Edgardo Jr. Moctezuma, Jackie Nolasco, Karina Natalia Nolasco Pineda, Yair Jose Orellana Martinez, Alexa Pacheco Martinez, Uriel Reinaldo Peña Romero, Alvaro Perez Ortiz, Valeria Rivera, Jesus Roberto Rivera-Muniz, Fernanda Rodriguez Juarez, Allison X. Rojas Garcia, Angelyn Anahi Santiago Barrios, Jacquelyn Anahi Santiago Barrios, Evelyn Anahi Santiago Barrios y Roberto Torres Cortes.*

**SACRAMENT OF BAPTISM – WELCOME!**  
**Next available date:** On May 24. For preparation, please email Maria Morales.  
**SACRAMENTO DEL BAUTISMO – ¡BIENVENIDOS!**  
**Próximas charlas pre bautismal:** Serán la (1) primera parte **el miércoles 7 de mayo de 6:30-8:00 PM** y la (2) parte el miércoles 14 de mayo de 6:30-8:00 PM. **Padres y padrinos deben asistir a las dos pláticas.** (Por favor no traer niños) y vengan por el lado de las oficinas. Email Maria Morales para anotarse a las pláticas.  
**Próximas fechas de bautismo:** el sábado, 24 de mayo y el sábado 21 de junio fuera de la Misa a las 10:00 AM. Las familias interesadas deben: 1.) Asistir a misa **todos** los domingos, 2.) **Estar inscritas en la parroquia,** 3.) Tener llena la forma de inscripción al bautismo. Para mayor información o inscribirse para las pláticas, contacte a Maria Morales por email.



**WELCOME! CONGRATULATIONS!** To our new brothers and sisters in Christ, who received the Sacraments of Initiation at the Easter Vigil. Through this final step, the elect, receiving pardon for their sins, are admitted into the people of God. They are graced with adoption as a child of God and are led by the Holy Spirit into the promised fullness of time begun in Christ and as they share in the Eucharistic sacrifice a foretaste of the kingdom of God, they are now called Neophytes. *(RCIA: Journey in Faith):*  
**¡BIENVENIDOS! ¡FELICITACIONES!** A nuestros nuevos hermanos en Cristo, quienes recibieron los Sacramentos de Iniciación en la Vigilia Pascual. Por medio de esta etapa final los elegidos, perdonados sus pecados, son admitidos al pueblo de Dios. Reciben la adopción de los hijos de Dios, y son conducidos por el Espíritu Santo a la plenitud de los tiempos comenzada en Cristo, y aún más, a propagar el reino de Dios al compartir en el sacrificio y en el banquete eucarístico, a ellos se les llama ahora Neófitos:

*Yamileth Hernandez Giron, Tobias Anthony Miranda, Karol Alexandra Diaz Molina, Maria Fernanda Serrano Molina, Anthony, Ivan, & Jordani Antonio Azamar, Edwin Tomas Villanueva Mejia, Fernando Alexis Garcia Diaz, Melanie Marlene Guzman, Sandy Edith del Cid del Cid.*

**Fourth and Final Step of the OCIA process, Mystagogy** ("interpretation of mystery") is the final period of the initiation of adults *(Ritual of Christian Initiation of Adults 37)*. The purpose of the mystagogy is to enable the *neophytes* to draw from their sacramental experience a new sense of the faith, the Church, and the world; **sessions will continue according to the calendar.**

**Cuarta Etapa en el proceso de RICA, Mistagogía,** término griego, significa: “adentrarse profundamente en el misterio,” es la etapa final del Ritual de la Iniciación Católica de Adultos (RICA). Durante este período se explica el significado de los sacramentos a los que los han recibido recientemente *(ahora se les llama neófitos)*. Mistagogía es la etapa de conversión de por vida. Esta etapa está marcada por: Participación en la Eucaristía, Inmersión en el espíritu misionero de la Iglesia, y Apreciación del mensaje Evangélico. **Las sesiones continúan cada miércoles.**

The **OCIA** is a communal process and involves a number of stages punctuated by liturgical rites to aid and assist the potential candidate toward the final rite, usually at the Easter Vigil at which time they will become full members of the Roman Catholic Church. The entire process takes a minimum of one complete liturgical year, but participants are generally invited to proceed at a pace which suits them individually. The mission of the Church is a mission of hospitality, evangelization, and justice. Through the process of the Order of Christian Initiation of Adults (OCIA) and Children of Catechetical Age (normally age of 7 and older), the parish strive to form and catechize the people who will embrace and carry on this mission of Jesus.

El **RICA** es un proceso comunal que envuelve un número de etapas marcadas por ritos litúrgicos para ayudar y asistir a los que se convertirán hacia el rito final en la Vigilia Pascual (o durante la Pascua) en la cual se hacen miembros plenos de la Iglesia Católica Romana. El proceso del RICA fue introducido en el Concilio Vaticano Segundo donde el retornó a la antigua práctica de iniciación cristiana fue vista como la forma apropiada para el mundo moderno. La misión de la Iglesia es una misión de hospitalidad, evangelización y justicia. A través del proceso del Ritual de la Iniciación Cristiana de Adultos (RICA) y Niños en Edad Catequética (normalmente de 7 años en adelante), la parroquia se esfuerza por formar y catequizar a las personas que abrazarán y llevarán a cabo esta misión de Jesús.

**Let us pray also for our catechumens /Por favor oren también por nuestros catecúmenos:** *Kenya Zureya Soriano Enamorado, Zayully McKaylee Soriano Enamorado, Isaac Moctezuma Vazquez, Mia Giselle Caldwell.*

**Continue praying for those inquirers in the faith / Continúen orando por aquellos que están preguntando sobre la fe:** *Cesar Isaac Montez Reyes, Rigoberto Palacios, Ivis Aby Vasquez Diaz, Tyrone James, Abram James, Sophia Arzuaga Hernandez, Allen Arzuaga Hernandez, Miguel Alexander Lopez, Laylaniee Sarahi Lopez, Jesica Carolina Delcid\_Nolasco.*

**And also pray for our adult candidates preparing to complete sacraments of initiation / Y también oren por nuestros candidatos adultos preparándose para completar sacramentos de iniciación:** *Yony Francisco Reyes Flores, Elsa Hondina Mejia Alvarado, Alex Posadas, Damarys Melisa Miranda Temaj, Wilver Santos Lopez Temaj, Miguel Rivera, Marroquin Rodriguez, Violeta Gabriel, Gerson Romero, Marlyn Johana Portillo Rivera.*

